

- LES JEUNES UKRAINIENS ONT LA PAROLE -

- REGLEMENT -

Article 1: Organisateurs

Dans le cadre de la **22**^{ème} **édition de la Semaine de la langue française et de la Francophonie**, les Ambassades de France et de Suisse, l'Institut français d'Ukraine et le réseau des Alliances françaises en Ukraine organisent un concours vidéo en langue française.

Article 2: Public

Ce concours s'adresse aux jeunes **Ukrainiens apprenant le français, âgés de 12 à 25 ans, élèves et étudiants inscrits dans tout établissement scolaire ou universitaire public ou privé**: les élèves de la 6^{ème} à la 11^{ème} classe et les étudiants jusqu'à 25 ans.

Article 3: Production

Les participants sont invités à donner leur opinion, en français, dans une vidéo de 1 à 2 minutes, sur le thème :

« Etre un citoyen écolo engagé dans sa ville » Si tu avais le pouvoir de changer quelque chose dans ta ville, que ferais-tu ?

Article 4 : Date limite d'envoi des productions

Les participants devront renseigner la fiche d'inscription en ligne via https://goo.gl/forms/Fe29nu4T38tkwv912 et suivre les instructions pour l'envoi de la vidéo. Votre fichier vidéo sera nommé prenom.nom. La date limite est fixée au 1 er mars 2017 avant minuit. En cas de besoin, contactez francophonie.ukraine@gmail.com

Article 5 : Sélection

Un jury composé de représentants des différents partenaires se réunira pour sélectionner les lauréats, dans 4 catégories :

- Catégorie COLLEGIENS : élèves des classes de $6^{\rm ème}$, $7^{\rm ème}$, $8^{\rm ème}$
- Catégorie LYCEENS : élèves des classes de 9^{ème}, 10^{ème}, 11^{ème}
- Catégorie JUNIOR : étudiants en 1 ère et 2 ème année
- Catégorie SENIOR : étudiants à partir de la 3^{ème} année

Les productions vidéo seront évaluées sur la qualité de la langue française, l'inventivité des idées et des images, la cohérence de l'argumentation, l'esthétique de la vidéo et l'originalité de l'ensemble.

Article 6 : Résultats

Les résultats seront annoncés sur les sites et réseaux sociaux francophones le **20 mars 2017** à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie. Les productions vidéo gagnantes seront projetées lors de la cérémonie de clôture du mois de la Francophonie, cérémonie à laquelle seront invités les lauréats.

Article 7: Prix

Les lauréats recevront les prix suivants :

- dans la catégorie COLLEGIENS : 3 tablettes Lenovo à gagner
- dans la catégorie LYCEENS : 3 séjours tout inclus en France pendant l'été 2017
- dans la catégorie JUNIOR : 1 séjour en Suisse et 1 séjour en France
- dans la catégorie SENIOR : 2 séjours en France















- LES JEUNES UKRAINIENS ONT LA PAROLE -

- PFГЛАMFHT -

Стаття 1: Організатори

У рамках **22-го Тижня французької мови та Франкофонії** Посольства Франції та Швейцарії, Французький інститут в Україні та мережа Альянс в Україні проводять конкурс відеофільмів французькою мовою.

Стаття 2: Цільова аудиторія

До участі в конкурсі запрошуються юні **українці віком від 12-ти до 25-ти років, які вивчають французьку мову і навчаються у вищих або середніх державних або приватних навчальних закладах**: учні 6-11 класів та студенти до 25 років.

Стаття 3: Конкурсні роботи

Учасникам пропонується висловити свою думку французькою мовою у 1-2-хвилинному відео на тему:

« Бути екологічно свідомим та активним громадянином свого міста». Якби ти мав повноваження щось змініти у своєму місті, що б ти зробив?

Стаття 4: Остаточний термін подання робіт

Учасники повинні заповнити анкету, ідучи за посиланням https://goo.gl/forms/Fe29nu4T38tkwv9l2, та виконати належні інструкції щодо надсилання відеоролика. Ваш файл отримає назву «прізвище.ім'я». Останній термін подання анкет – 1 березня 2017 року до 24 год. 00. У разі необхідності ви можете звернутися до: francophonie.ukraine@gmail.com.

Стаття 5: Конкурсний відбір

Журі, до складу якого увійдуть представники організацій-партнерів конкурсу, обиратиме переможців у 4-х категоріях :

- Категорія УЧНІ СЕРЕДНІХ КЛАСІВ : серед школярів 6-8 класів
- Категорія УЧНІ СТАРШИХ КЛАСІВ : серед школярів 9-11 класів
- Категорія СТУДЕНТИ МОЛОДШИХ КУРСІВ : студенти 1-2 курсів
- Категорія СТУДЕНТИ СТАРШИХ КУРСІВ: студенти 3-го курсу і вище

Роботи учасників оцінюватимуться з точки зору якості французької мови, винахідливості, новизни ідей та образів, аргументованості, естетики та загальної оригінальності відео.

Стаття 6: Результати

Результати конкурсу будуть оголошені на франкомовних сайтах та сторінках у соціальних мережах у Міжнародний день Франкофонії **20 березня 2017 року**. Відеоролики переможців будуть продемонстровані в ході церемонії закриття місячника Франкофонії, на яку будуть запрошені переможці конкурсу.

Стаття 7: Призи

Переможці отримають такі призи:

- у категорії УЧНІ СЕРЕДНІХ КЛАСІВ: 3 планшети Lenovo
- у категорії УЧНІ СТАРШИХ КЛАСІВ : З поїздки до Франції з оплатою всіх витрат влітку 2017 року
- у категорії СТУДЕНТИ МОЛОДШИХ КУРСІВ : 1 поїздка до Швейцарії та 1 поїздка до Франції
- у категорії СТУДЕНТИ СТАРШИХ КУРСІВ : 2 поїздки до Франції











